

チエちゃん奮戦記

ACTION COMICS

じゃりン子チエ 22



はるき悦巳

ChiE có bé hạt tiêu

22

Etsumi Haruki

VUILEN.COM



NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

 VUILEN  COM



LỜI NHÀ XUẤT BẢN

“CHIE - CÔ BÉ HẠT TIÊU” (tên tiếng Nhật: **Jarinko Chie**) của tác giả **Etsumi Haruki** là một trong những bộ truyện tranh nổi tiếng của Nhật Bản. Được đăng tải trên **“Manga Action”** (nhà xuất bản Futaba) trong suốt 19 năm, từ ngày 12 tháng 10 năm 1978 đến ngày 19 tháng 8 năm 1997, bao gồm 67 tập. Ở Nhật, bộ truyện đã giành Giải thưởng manga Shogakukan năm 1981, với tổng số lượng phát hành cho tới nay đạt con số đầy ấn tượng 30 triệu bản!

Điều gì tạo nên sức hấp dẫn cho **“CHIE - CÔ BÉ HẠT TIÊU”**?

Lấy bối cảnh là Osaka, tác phẩm xoay quanh cuộc sống thường nhật của cô bé Chie. Gia đình tan vỡ, phải ở với ba Tetsu tính tình hung hăng, lại mê bài bạc và thích gây lộn nên mới học lớp 5, Chie đã là cô chủ nhỏ của một tiệm chả nướng, với sự trợ giúp của ông bà nội. Luôn mang đôi guốc gỗ đặc trưng, Chie được mô tả là một cô bé mạnh mẽ, có phần hung dữ và cứng đầu, lúc nào cũng chỉ gọi ba là “Tetsu” trống không thôi. Sống trong môi trường đầy rẫy thói hư tật xấu của một bộ phận xã hội Nhật Bản thời bấy giờ, và phải tự vật lộn mưu sinh nên Chie có vẻ già dặn hơn các bạn đồng trang lứa. Cô bé rất thích đến trường dù học hành không được xuất sắc cho lắm. Ngoài khoản tính nhẩm nhanh, có thể nói môn học giỏi nhất của Chie là thể dục và... đánh lộn (vì hay bị bạn bè trêu chọc).

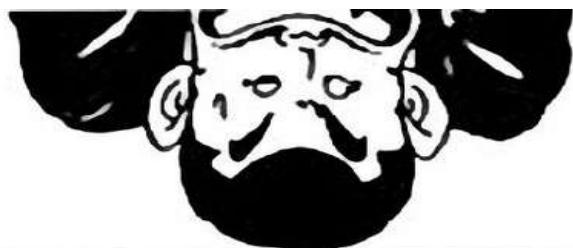
Khách ghé quán cũng toàn thành phần bất hảo với lối xưng hô và hành xử bậm trợn. Thoạt đầu, có thể bạn sẽ ngỡ ngàng, nhưng càng đọc càng thấy rằng ẩn sau Chie là một cô bé đáng yêu, trong sáng; cũng như khám phá ra những nét hài hước, tình người ấm áp hay nhiều bài học giáo dục được lồng ghép trong từng tình huống truyện.

Nội dung đơn giản, cùng bút pháp tả thực với những tình huống thường nhật mà bạn có thể bắt gặp ở đâu đó ngoài đời thực. À mà Chie còn sở hữu một chú mèo tên "Cục Sắt" với sức khỏe phi thường, tới mức ba Tetsu cũng phải sợ nữa. Chú và chú mèo mang tên Antonio Junior được nhân cách hóa hứa hẹn sẽ mang tới cho các bạn nhiều tình huống cực kì bất ngờ và thú vị đấy.

Mỗi tập truyện gồm 12 chương, dài khoảng 250 trang đơn giản từ hình thức tới nội dung nhưng bạn sẽ không thể rời mắt khỏi cuốn truyện cho tới trang cuối cùng. Truyện của trẻ con, nhưng người lớn cũng nên cùng đọc, để thấm thía hơn về cuộc sống tuổi thơ đa sắc màu, cũng như thông cảm, sẻ chia với những mảnh đời, những nhân vật cá tính xuất hiện trong truyện, và có dịp nhìn nhận lại mình, để thấy cái gì hay, cái gì còn dở trong gia đình và ngoài xã hội.

Mong muốn đem đến cho độc giả một bộ truyện tranh đặc sắc và có ý nghĩa nhân văn, NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG đã tiến hành mua bản quyền bộ truyện "CHIE - CÔ BÉ HẠT TIÊU" và phát hành với chất lượng dịch thuật, in ấn tốt nhất. Mời các bạn cùng dõi theo quá trình đưa mẹ về nhà cũng như giúp ba hoàn lương của cô bé Chie để thương nhé!

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG



CHIE CÔ BÉ HẠT TIÊU MỤC LỤC

CHUYỆN THỨ 259: CHỦ CARAMEL LÀM VIỆC:	
"VỤ ÁN BỊCH ĐƯỜNG MÍA" – PHẦN 1	5
CHUYỆN THỨ 260: CHỦ CARAMEL LÀM VIỆC:	
"VỤ ÁN BỊCH ĐƯỜNG MÍA" – PHẦN 1	21
CHUYỆN THỨ 261: NGÀY MƯA... NGÀY CỦA BA	41
CHUYỆN THỨ 262: TETSU CHỈ BIẾT NÓI "GỪ-".	61
CHUYỆN THỨ 263: BỮA TIỆC CỰC KÌ HỖN LOẠN	
SAU KHI HẾT MÙA MƯA.....	81
CHUYỆN THỨ 264: CHỦ MÈO QUỲ TỘC ĐI LẠC.....	101
CHUYỆN THỨ 265: CHỦ MÈO XÙI QUẤY THÂN VỚI TETSU	121
CHUYỆN THỨ 266: NHIỆT LIỆT CHÀO MỪNG CÁC VỊ ĐẤU GẤU TOKYO ..	141
CHUYỆN THỨ 267: VẤN BÀI CHÍN NÚT KHÔNG CÓ HỐI KẾT – PART 1.....	161
CHUYỆN THỨ 268: VẤN BÀI CHÍN NÚT KHÔNG CÓ HỐI KẾT – PART 2	181
CHUYỆN THỨ 269: VẤN BÀI CHÍN NÚT KHÔNG CÓ HỐI KẾT – PART 3.....	201
CHUYỆN THỨ 270: BÀI TẬP ĐẶC BIỆT	221





Chuyện thứ 259

Chú Caramel làm việc: **“Vụ án bịch đường mía”** **- phần 1**











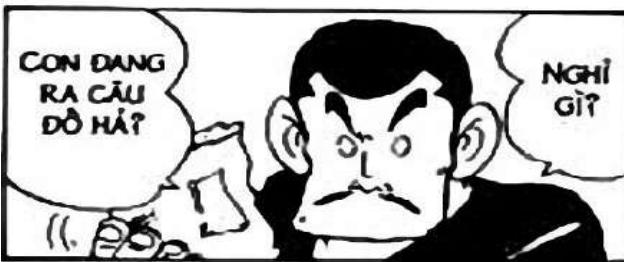


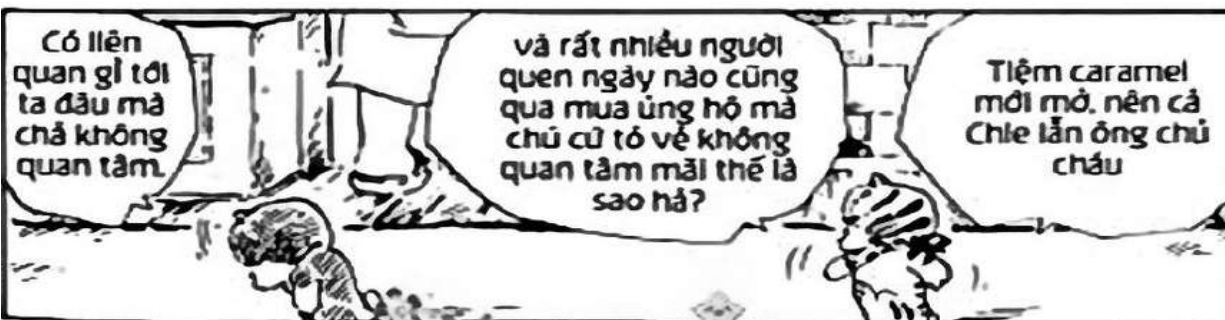




















Chuyện thứ 230

Chú Caramel làm việc: “Vụ án bịch đường mía” - phần 2

Đúng lúc đó lại xảy ra một chuyện làm cậu đại ca muốn thay đổi công việc mừng caramel kiếm sống nhàn nhã từ trước đến nay.



* Tóm tắt nội dung chương trước

Bỗng dưng nhận được tin về cậu em caramel bỏ nhà đi bấy lâu, ông chủ tiệm bánh xèo bèn chạy tới báo ngay cho cậu đại ca caramel biết.



Và thế là cậu đại ca cũng quyết định xin vào làm ở tiệm đồ Tàu như cậu em. Đương nhiên không phải bắt chước mà là vì cửa tiệm hai người đang thuê hiện tại rất thích hợp để mở tiệm đồ Tàu. Và lại...



Thấy cậu đại ca cố gắng như vậy, ai nấy (thực ra là trừ một người) đều vô cùng cảm động.



Trước sự cảm kích của mọi người xung quanh, cậu đại ca caramel lại thông báo thêm một tin nữa.



Bà nội vốn rất thích những người không khoa trương mà luôn cố gắng làm việc chăm chỉ nên tỏ ra vô cùng phấn khích.



Và ngay sau đó, một đội cổ vũ được thành lập.

Ngày nào mọi người cũng tới mua caramel ủng hộ đáng lý phải thấy vui mới phải, đằng này cậu đại ca caramel lại có chút phân vân. Hơi quá lời một chút, nhưng có lẽ là do CHƯA TỪNG GẶP CHUYỆN TỐT BAO GIỜ nên cậu ta khó lòng chấp nhận điều này chăng?





Như giọt nước tràn li, chú đại ca phản ứng rất dữ dội.



Vốn hay lo hay nghĩ, cậu đại ca đang đấu tranh nội tâm và cố gắng tiếp nhận tình yêu thương của nhân loại (còn từ nào hay hơn không nhỉ) thì ông chủ tiệm bánh xèo lại tới mua caramel.



Sau khi trút mọi bức dọc lên đầu ông chủ tiệm bánh xèo ở tiệm cà phê cách đó khoảng hai mươi tư bước chân về phía bên phải, cậu đại ca quay lại tiệm thì thấy có một thứ đang đợi mình.



Riêng việc ngày nào người quen cùng tới mua ủng hộ cũng đã đủ áp lực rồi, giờ lại có người mang tấn năm bịch đường mía dùng để nướng caramel tới tặng nữa... Thế là cậu đại ca tức tốc mang một bịch tới nhà Chie.



Dù có phản ứng, nhưng chắc chắn là không phải.



Biết người làm việc đó không phải là Chie, cậu đại ca bèn để lại một bịch ở tiệm chả nướng, với suy nghĩ nếu người đã đặt mấy bịch đường lại cho mình tới đây và nhìn thấy nhất định sẽ có phản ứng khác thường. Rồi cuộc người đó là ai? Chỉ có thể khẳng định là không phải người đàn ông này.

Hóa ra Cục Sắt đang bị Junior "lên án", vì trong khi ai nấy đều đang gắng sức cố vũ cạo đại ca bán caramel thì riêng Cục Sắt lại bình chân như vại.



Đúng lúc đó, Junior đang hùng hục khi thế với Cục Sắt là từng bước chân mệt mỏi về tiệm của Chie.



Chẳng cần nghĩ ngợi nhiều, Junior lập tức đưa ra câu trả lời đầy tính triết học.



Cục Sắt vừa thở hốt hển vừa hỏi lại:



vì nhìn thấy bích đường nữa.



Nhưng vừa đặt chân tới tiệm của Chie, Junior đã "giật thót" một cái.



Rồi Mitsuru vừa nhìn bích đường vừa kể một câu chuyện khá kì cục.



Đúng lúc đó thì Mitsuru - viên cảnh sát với những câu cửa miệng "Chết dở", "Tiêu rồi" xuất hiện.

Hai người họ lập tức đưa ra kết luận.



Chuyện càng trở nên phức tạp hơn khi mấy bịch đường bị trộm và mấy bịch đường được ai đó để lại tiệm caramel đều là của tiệm Doteyama Isaka. Chie đang tình giải thích rõ đầu đuôi, nhưng vừa mới nói tới tên chủ caramel thì



Đúng lúc ấy Tetsu nghe thấy một âm thanh đã từng nghe trước đó.

Tại sao Junior phải trốn trong gầm ghế như vậy?

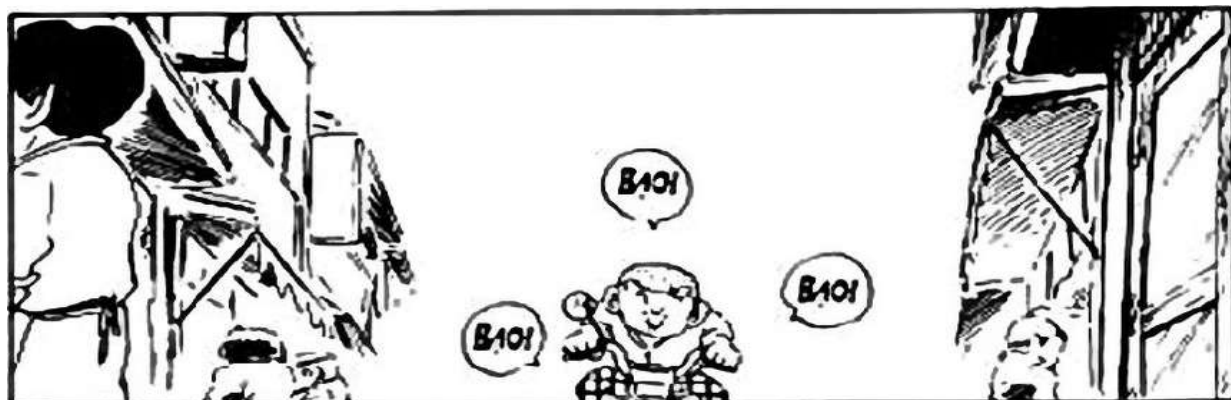


Chie hoảng hốt.



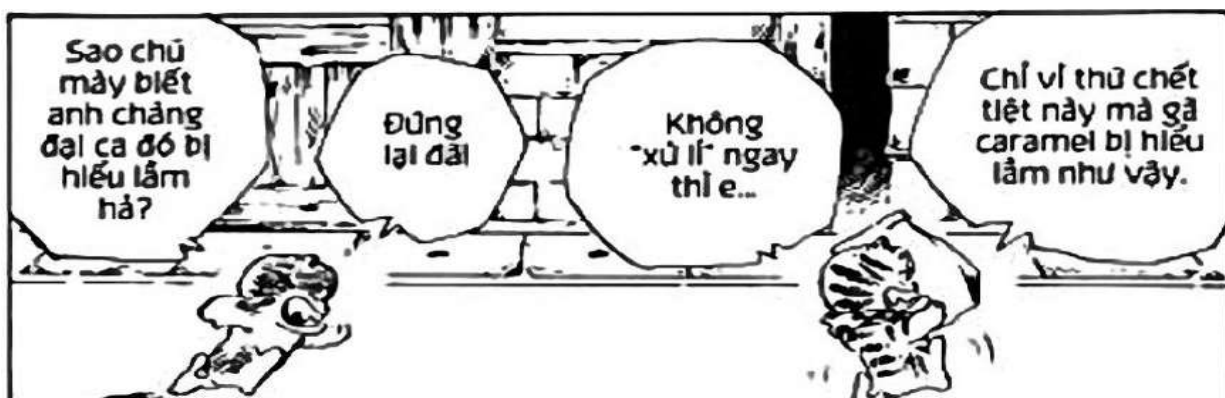
THỦ PHẠM LÀ AI?

Người thông minh hẳn đã biết thủ phạm là ai, nhưng những người chưa đoán ra hãy cứ yên tâm, vì câu chuyện chưa kết thúc ở đây. Mời các bạn tiếp tục đón xem!













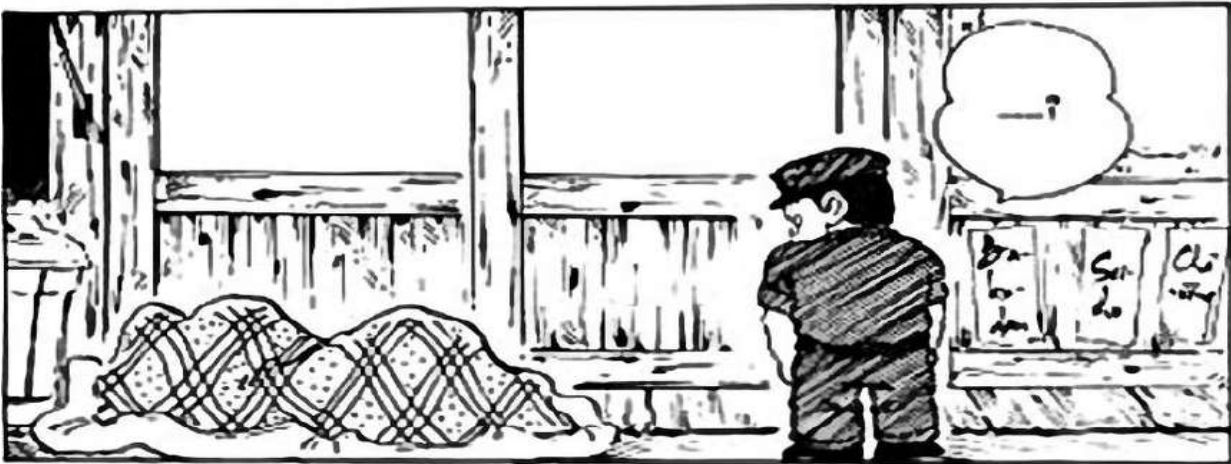


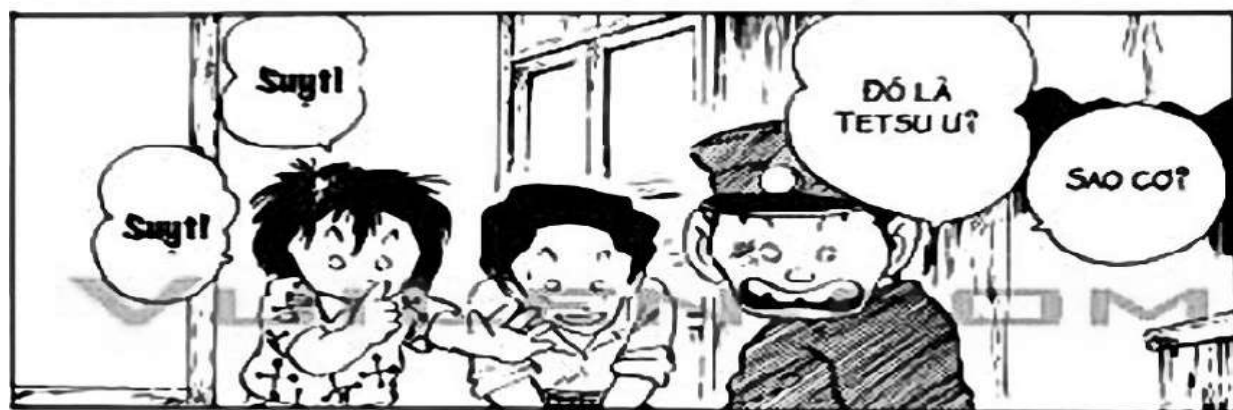
















Chuyện thứ 241

Ngày mưa... Ngày của ba...













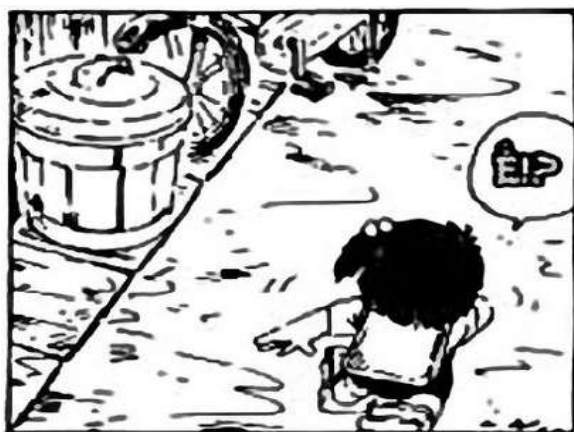


















NGHĨ MÀY
CHUYỆN
ĐÓ KHÉO
DIỄN ĐẦU
MẮT.











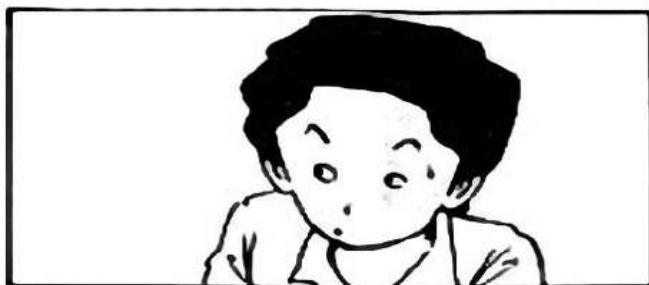


Chuyện thứ 262

Tetsu chỉ biết nói “Gừ”

Mùa mưa - mỗi người một kiểu





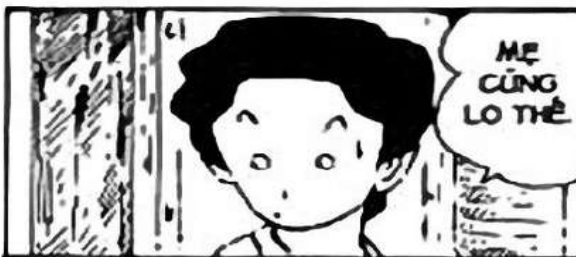
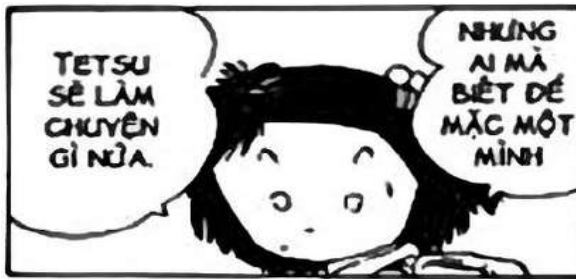
VĂN
CHUẢ
AI

SÀO RỒI
NHÌ?





































Chuyện thứ 243

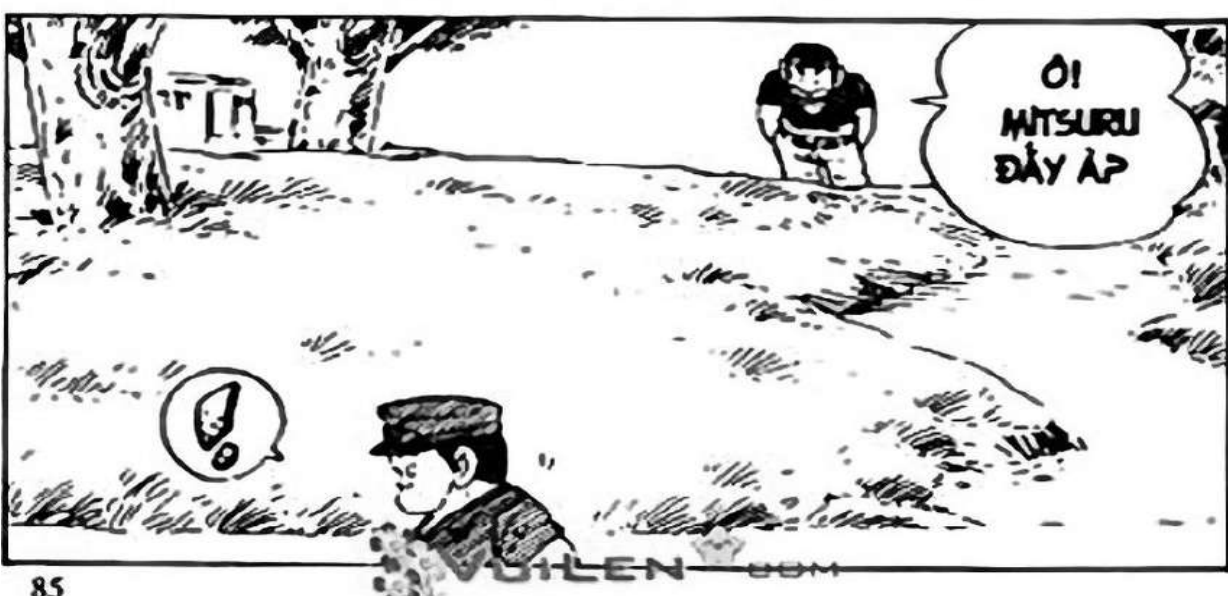
Bữa tiệc cực kì hỗn loạn sau khi hết mùa mưa

































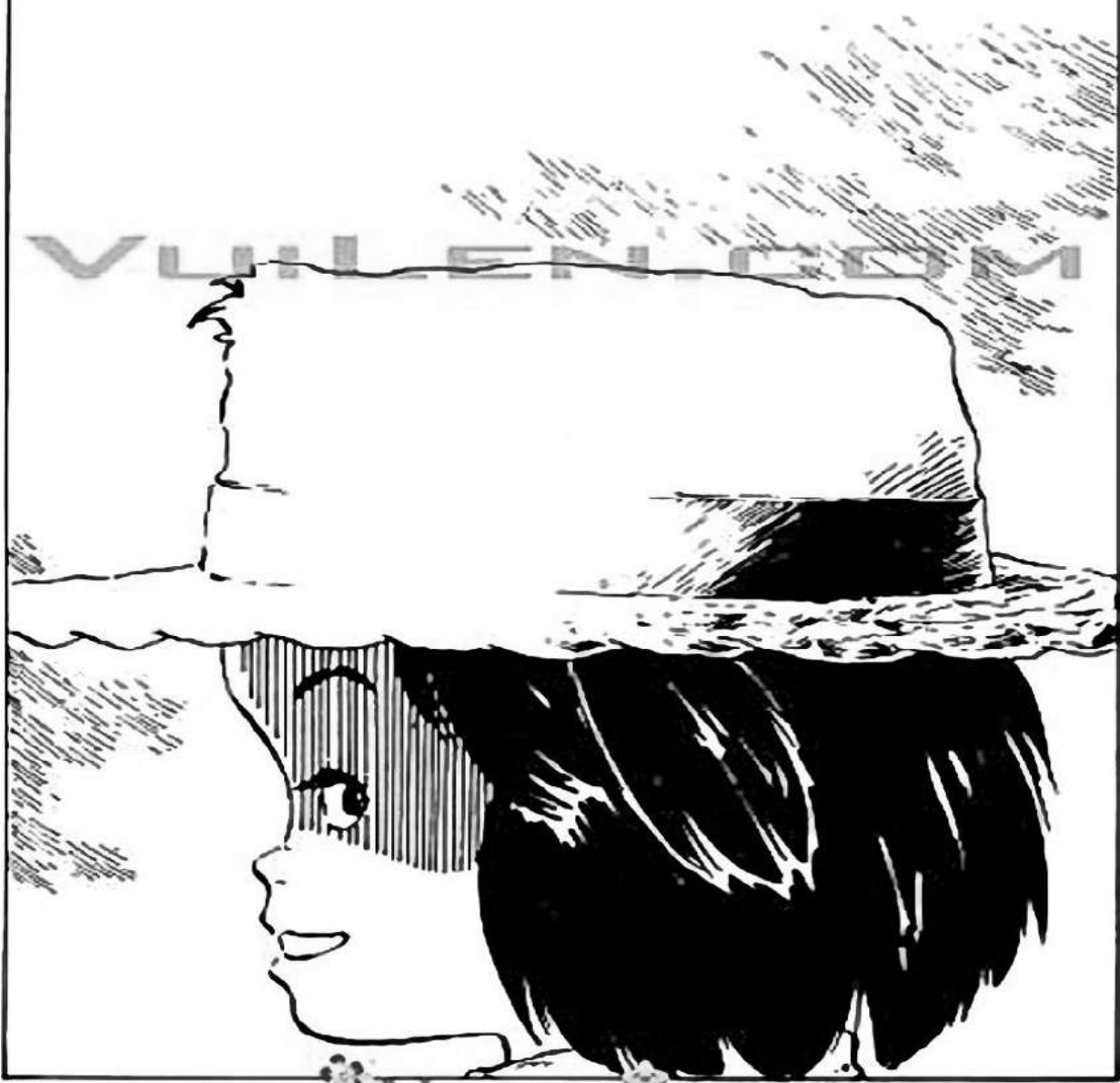


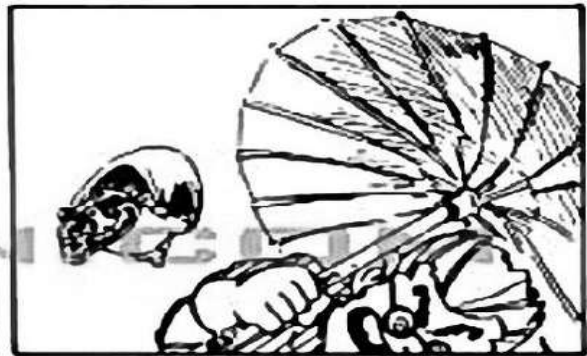
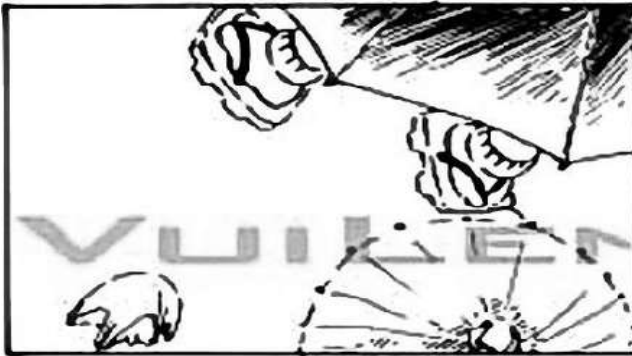




Chuyện thứ 264

Chú mèo quý tộc đi lạc























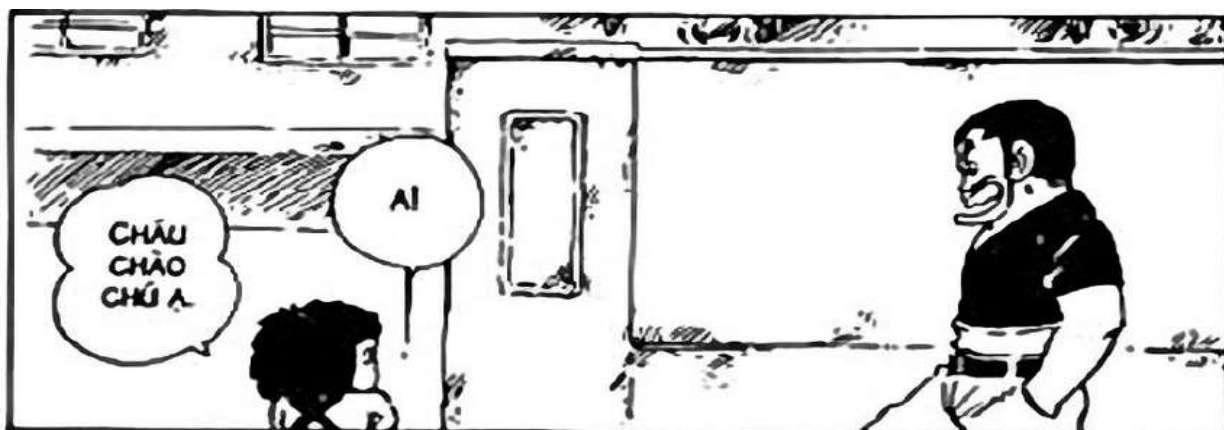


















Chuyện thứ 265

Chú mèo xúi quẩy thân với Tetsu







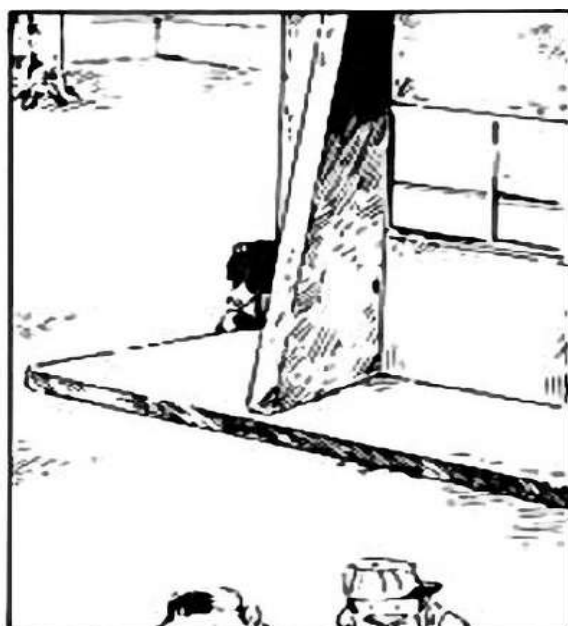


























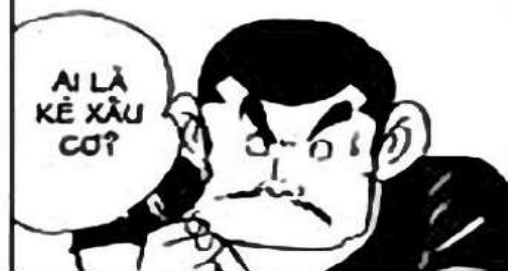
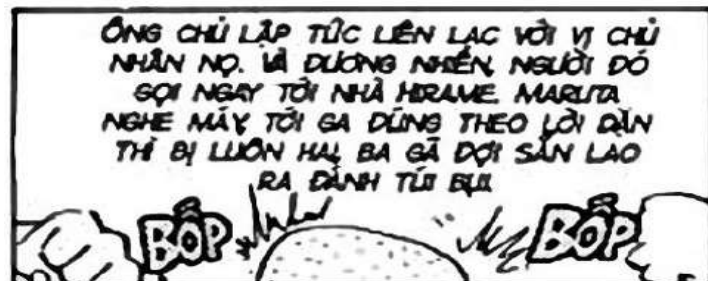




THẺ RỒI TETSU
CŨNG ĐEM BÁN CON
MÈO NHƯNG LẠI
CHO ÔNG CHỦ TIỆM
SỐ ĐIỆN THOẠI NHÀ
HIRAME

CÒN CẦN THÂN DẶN HỌ
NẾU KẸ XẤU ĐÓ XUẤT
HIỆN THÌ DỪNG NÓI GÌ
CHỈ CẦN HỎI BẰNG
ĐƯỢC TÊN VÀ ĐỊA CHỈ
RỒI TRẢ TIỀN LÀ XONG

NGHĨ BỤNG BIẾT DẦU NÓ
RƠI VÀO TAY KẸ XẤU RỒI BỊ
BÁN VÀO TIỆM THÚ KIỆNG
NGƯỜI ĐÓ BÈN GỌI ĐIỆN
CHO TẤT CẢ CÁC CỬA TIỆM
Ở OSAKA:



Chuyện thứ 244

Nhiệt liệt chào mừng các vị đầu gấu Tokyo





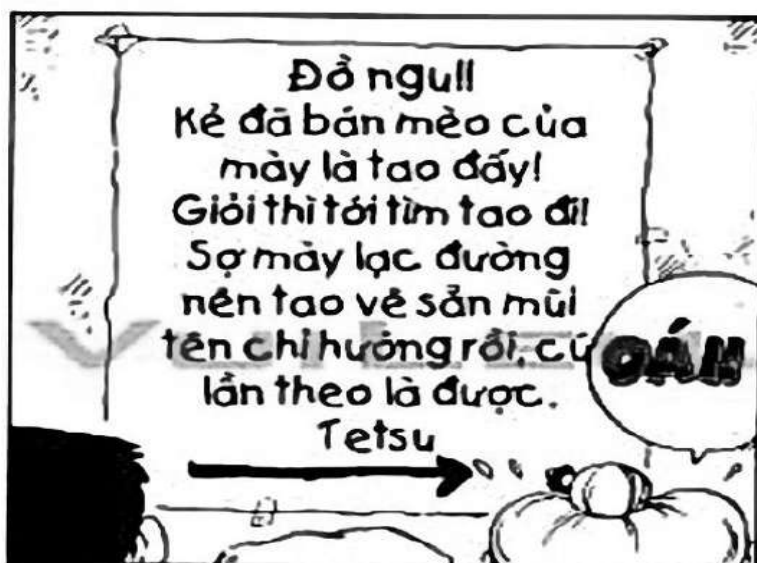
















VÀNG,
NƯỚC
NGỌT,
NƯỚC
NGỌT.



HÀP





















Chuyện thứ 267

Ván bài chín nút không có hồi kết - Part 1

























CÁI GÌ?



CÓ BIẾT LÃO ĐANG LÀM GIẤM SỔ DỒI THỦ CỦA TA KHÔNG THỂ?

CHUYỆN NỘI BỘ TAM GÁC QUA MỘT BÊN MAU LÊN ĐÂY ĐI!



HAY SỢ QUÁ HÓA LIẾU?

ĐINH RA OAI HẢ?

CÁI BÀN MẶT ĐÓ LÀ SAO?

TIẾNG OSAKA GỌI LÀ "HAI" NHỈ?



SỢ CHƯA KÌ!

SỢ CHƯA KÌ!



PẬP



XÔNG LÊN NÀO TỰ BAY!

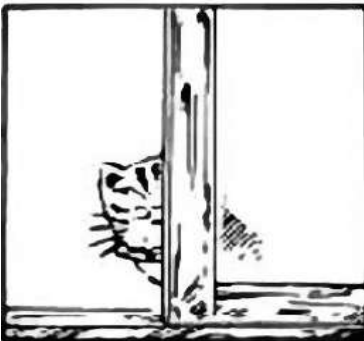


dám tự ý xông vào nhà người ta ư?

Ái Bọn chúng...



Bịch Bịch











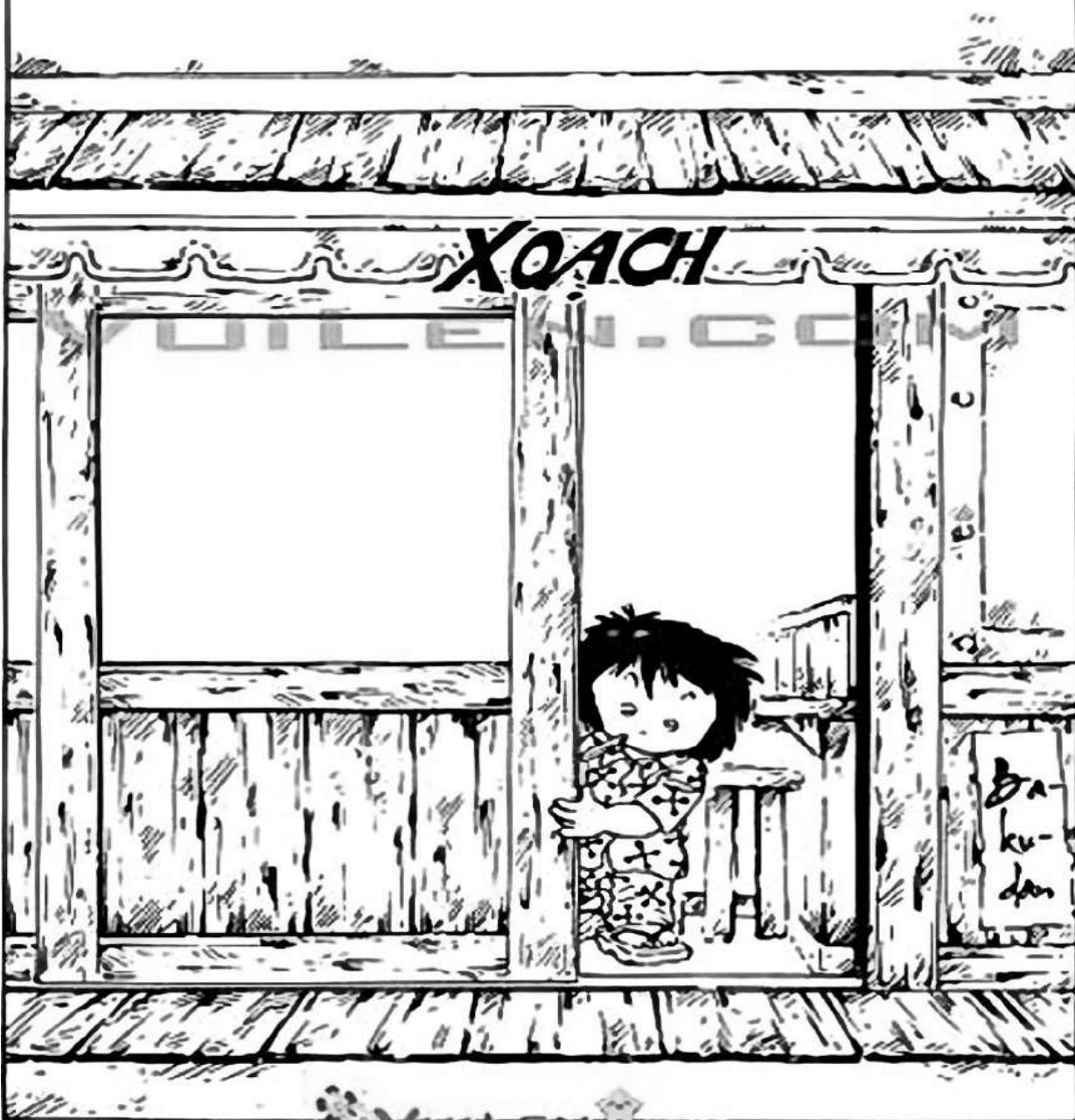






Chuyện thứ 248

Ván bài chín nút không có hồi kết - Part 2





CỦ TƯỚNG
ÔNG
YURINE SẼ
QUAY LẠI



ÔNG ẤY KHÔNG
QUAY LẠI CHỨNG
TỔ ĐÊM QUA
KHÔNG XẢY RA
CHUYỆN GÌ CẢ.













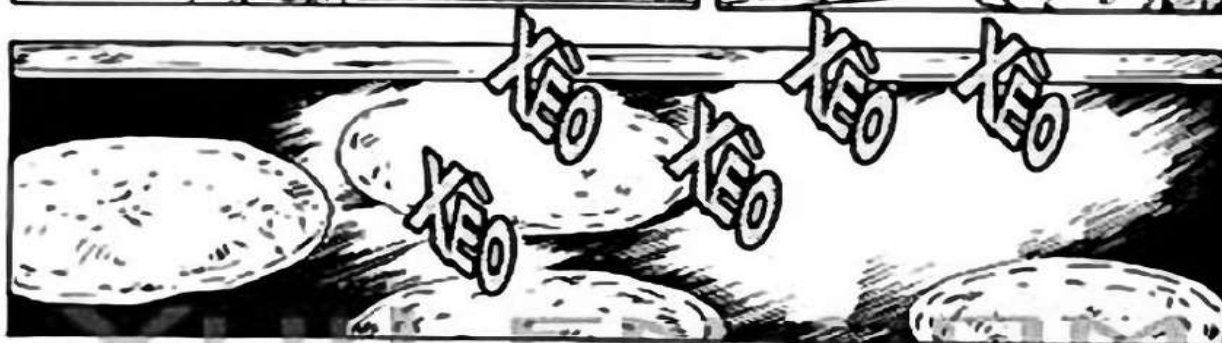










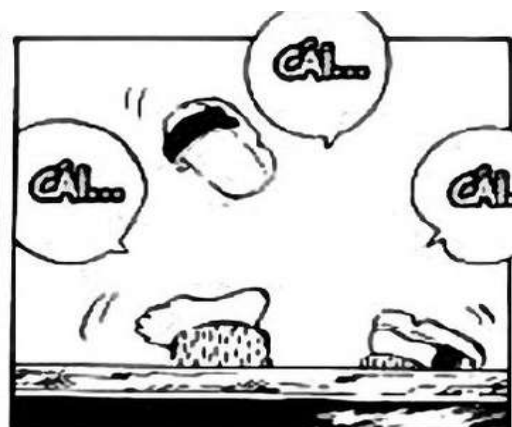




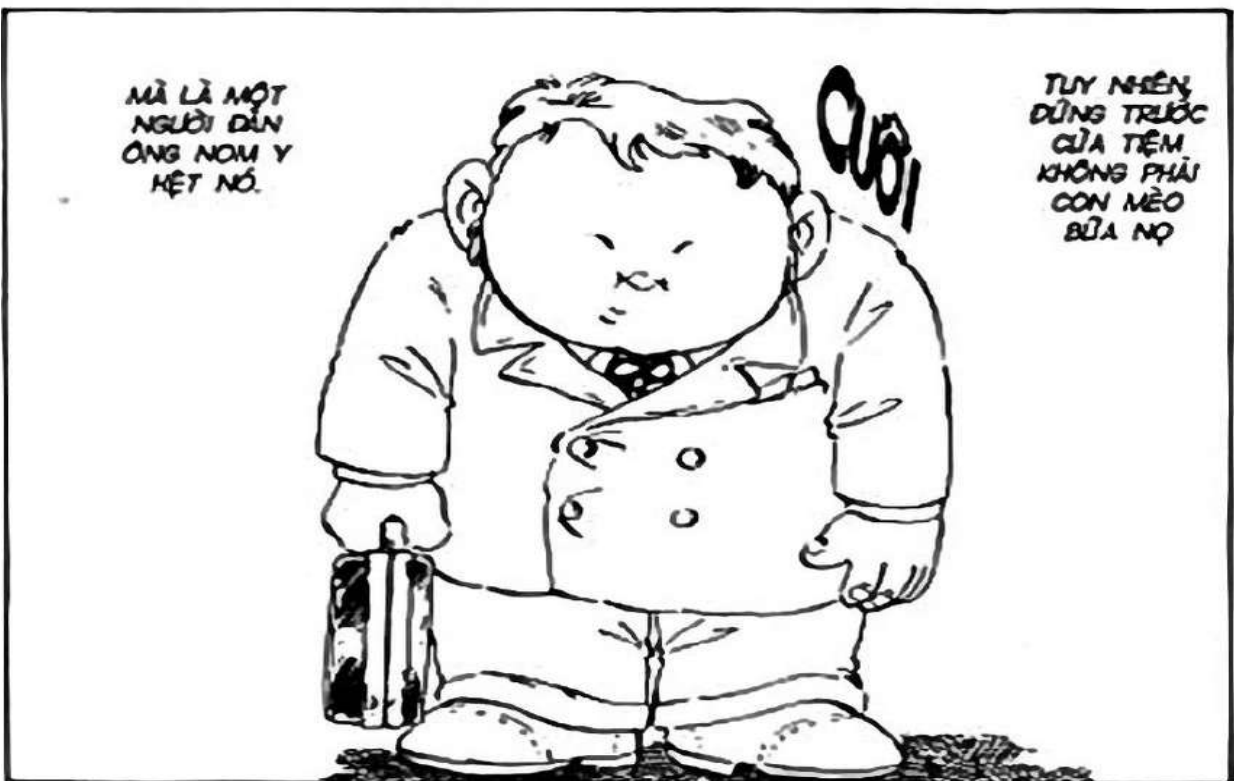








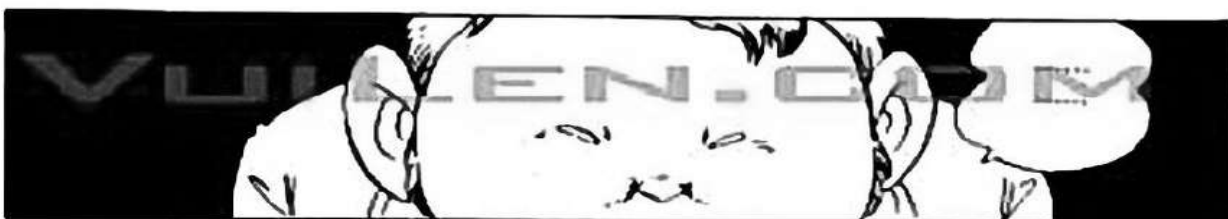


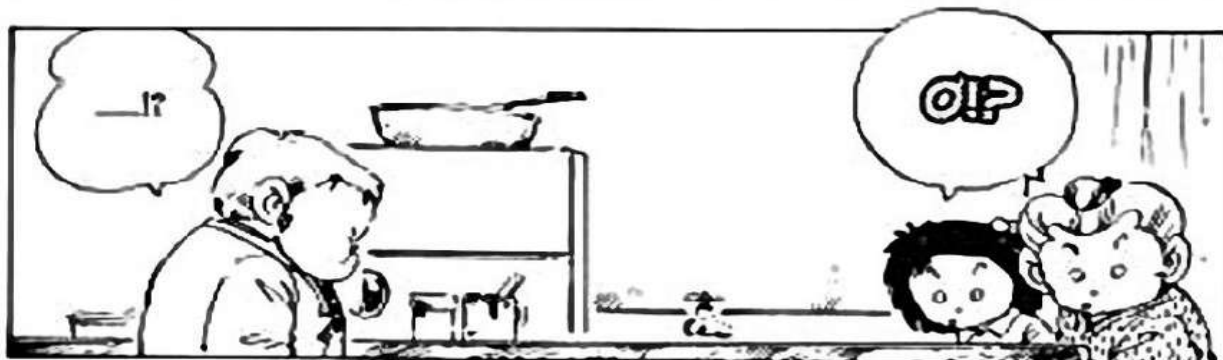


Chuyện thứ 269

Ván bài chín nút không có hồi kết - Phần 3







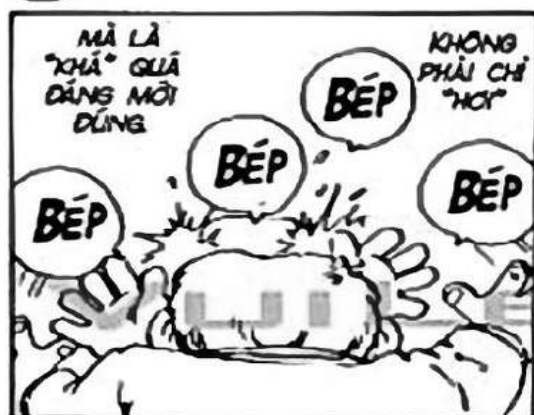
































Chuyện thứ 270

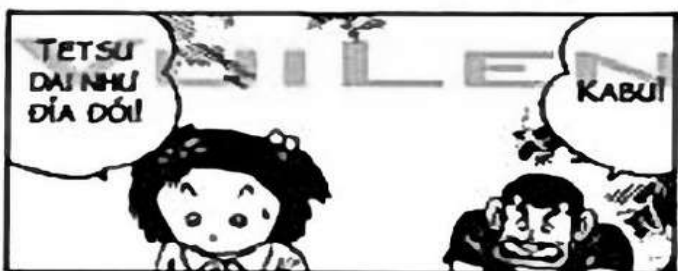
Bài tập đặc biệt











































6142200650021

Giá: 28.000đ



JARINKO CHIÉ

© 1978 ETSUMI HARUKI

First published in Japan by Futabasha Publishers Ltd. in 1978.

All Rights Reserved.

The Vietnamese language edition published by arrangement
with Futabasha Publishers Ltd., Tokyo

through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo

Bản quyền tiếng Việt thuộc về Nhà xuất bản Kim Đồng 2013

www.nxbkimdong.com.vn

www.facebook.com/nxbkimdong

VUILEN.COM

DÀNH CHO LỬA TUỔI 15+



VUILEN.COM